



Добро пожаловать в MyUofMHealth Bedside

Welcome to MyUofMHealth Bedside (Russian)

MyUofMHealth Bedside — это приложение/аппликация, которая поможет Вам оставаться в курсе событий во время пребывания в больнице. Это приложение доступно только для стационарных больных в отделениях для взрослых..

MyUofMHealth Bedside is a tool to keep you informed and engaged during your hospital stay. It is only available for patients admitted to the adult hospitals.

Используйте мобильное приложение MyUofMHealth Bedside, чтобы:

Use the MyUofMHealth Bedside mobile app to:

- Узнать о своем диагнозе, лекарственных средствах и обеспечении безопасности в больнице
Learn about your diagnosis, medications, and hospital safety
- Просмотреть результаты лабораторных анализов и других исследований
Review your test results
- Обратиться к врачам, медсестрам/медбратьям и другим медицинским работникам из Вашей медицинской бригады
See the doctors, nurses, and other providers on your care team
- Ознакомиться с предстоящим графиком исследований, анализов, процедур и методов лечения
See your upcoming schedule of tests, procedures, and therapies
- Отвечать на вопросы, чтобы помочь вашей лечащей группе обеспечить более индивидуальный подход
Answer questions to help your care team give you personalized care
- Пригласить своих родных или друзей для получения доступа к Вашей медицинской карте (так называемый прокси-доступ) и для того, чтобы они могли принять участие в Вашем лечении и уходе. Invite your family or friends to see your medical record (called proxy access) and participate in your care

Как получить доступ к MyUofMHealth Bedside?

How do I access MyUofMHealth Bedside?

Система MyUofMHealth Bedside доступна через мобильное приложение MyUofMHealth.

Если у вас уже есть приложение MyUofMHealth, функции Bedside будут доступны при входе в систему. Система MyUofMHealth Bedside доступна только через мобильное приложение, и не работает через веб-браузерную версию портала для пациентов.

MyUofMHealth Bedside is available through the MyUofMHealth mobile app. If you already have the MyUofMHealth app, the Bedside features will show on the screen when you log in. MyUofMHealth Bedside is only available through the mobile app and not through the web browser version of the patient portal.

Как загрузить мобильное приложение портала для пациентов

MyUofMHealth?

How do I download the MyUofMHealth patient portal mobile app?

Найдите приложение MyUofMHealth в магазине Apple App или магазине Google Play (Apple App Store or Google Play store), чтобы загрузить его бесплатно.

Search for the MyUofMHealth app in the Apple App Store or Google Play store to download for free.

Как записаться на портал для пациентов MyUofMHealth?

How do I sign up for a MyUofMHealth patient portal account?

В мобильном приложении MyUofMHealth нажмите «Зарегистрироваться» “Sign up.”.

From the MyUofMHealth mobile app, click on “Sign up.”

Могу ли я использовать приложение MyChart для доступа к

MyUofMHealth Bedside?

Can I use the MyChart app to access MyUofMHealth Bedside?

Да. Если у вас уже есть приложение MyChart, вы можете получить доступ к

MyUofMHealth Bedside через MyChart. Выберите «Добавить организацию» “Add

Organization” и выполните поиск по запросу «University of Michigan Health». Следуйте

инструкциям по созданию учетной записи.

Yes. If you already have the MyChart app, you can access MyUofMHealth Bedside from there. Select “Add Organization” and search for “University of Michigan Health.” Follow the instructions to create an account.

Есть ли в больнице мобильное устройство, которым я могу воспользоваться? Does the hospital have a mobile device I can use?

Если у вас нет собственного мобильного устройства (смартфона или планшетного компьютера), попросите у медсестры/медбрата планшет, который можно использовать для доступа к MyUofMHealth Bedside. If you do not have your own mobile device (smartphone or tablet computer), ask your nurse for a tablet you can use to access MyUofMHealth Bedside.

Как предоставить моей семье или друзьям доступ к просмотру информации в MyUofMHealth Bedside? How do I give my family or friends access to see information in MyUofMHealth Bedside?

<p>Если у вас уже есть учетная запись на портале для пациентов MyUofMHealth: If you already have a MyUofMHealth patient portal account:</p> <p>A. Войдите в свою учетную запись в мобильном приложении MyUofMHealth. Log in to your account from the MyUofMHealth mobile app.</p> <p>Б. Перейдите в «Ваше меню» “Your Menu” и выберите «Центр общего доступа» “Sharing Hub.” Go to “Your Menu” and select “Sharing Hub.”</p> <p>В. Прокрутите вниз до пункта «Предоставить доступ друзьям и родственникам» “Give Friends and</p>	<p>Если у вас нет учетной записи на портале для пациентов MyUofMHealth: If you do not have a MyUofMHealth patient portal account:</p> <p>A. В мобильном приложении MyUofMHealth нажмите «Зарегистрироваться». From the MyUofMHealth mobile app, click “Sign up.”</p> <p>Б. Выберите «Нет кода активации? Зарегистрируйтесь онлайн». Select “No Activation Code? Sign Up Online.”</p> <p>В. Выберите «Взрослый пациент запрашивает доступ к его карте для родственников/друзей» “Adult patient requesting family/friend to have access to my chart” и следуйте инструкциям.</p>
---	---

<p>Family Access”и следуйте инструкциям. Scroll down to “Give Friends and Family Access” and follow the instructions.</p>	<p>Select “Adult patient requesting family/friend to have access to my chart” and follow the instructions.</p>
---	--

Примечание: Если Вы предоставите своим близким или друзьям доступ к MyUofMHealth Bedside, они также смогут увидеть Вашу медицинскую карту, включая информацию не только о Вашем текущем пребывании в больнице. Note: Giving your family or friends access to MyUofMHealth Bedside will also let them see your medical record, including information for more than just your current hospital stay.

Где я могу получить помощь если у меня есть вопросы о портале для пациентов MyUofMHealth?

Where can I get help with the MyUofMHealth patient portal?

Вы можете связаться со службой поддержки портала для пациентов по адресу HIM-PatientPortal@med.umich.edu или позвонить по телефону (734) 615-0872 (нажмите на 1) с понедельника по пятницу с 7:00 до 19:00 или в субботу с 8:00 до 13:00.

You can contact Patient Portal Support at HIM-PatientPortal@med.umich.edu or call (734) 615-0872 (option 1) on Monday through Friday from 7:00 AM – 7:00 PM or Saturday from 8:00 AM – 1:00 PM.

Отказ от ответственности: Данный документ содержит информацию и/или инструкции, разработанные в Системе Здравоохранения Мичиганского Университета (СЗМУ) для типичных пациентов в Вашем состоянии. В документе могут содержаться ссылки на Интернет-материалы, которые не были созданы в Системе Здравоохранения МУ и за которые Система Здравоохранения МУ ответственности не несёт.

Данный документ не заменяет медицинскую консультацию у Вашего доктора, потому что Ваше состояние может отличаться от состояния типичного пациента. Поговорите со своим доктором, если у Вас есть какие-либо вопросы относительно данного документа, Вашего состояния или плана лечения.
Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by University of Michigan (U-M) Health for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by U-M Health and for which U-M Health does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Автор: Группа разработки аппликации для стационара MyUofMHealth Bedside

Рецензенты: Хейли Хаддад, MHSA, Кейт Балзер, LMSW, Трейси Дэйвис, MSN RN, Шаннон Фирдэйу, MS RN, Эндрю Гаттинг, Мелисса Мэнли, MSN RN-BC, Дженнифер Пиетрас, MSA PMP

Редакторы: Бриттани Батэл, MPH MSW CHES®, Карелин Мунро, BA

Author: MyUofMHealth Bedside Team

Reviewers: Haley Haddad, MHSA, Kate Balzer, LMSW, Tracy Davis, MSN RN, Shannon Fearday, MS RN, Andrew Gutting, Melissa Manley, MSN RN-BC, Jennifer Pietras, MSA PMP

Edited by: Brittany Batell, MPH MSW CHES®, Karelyn Munro, BA

Перевод: Отдел переводчиков Системы Мичиганской Медицины

Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

Образование пациентов в [Системе Здравоохранения Мичиганского Университета](#) лицензировано корпорацией Creative Commons [Публичная лицензия Creative Commons C указанием авторства-Некоммерческая-С сохранением условий версии 4.0 Международная](#)

Последний пересмотр 08/2024

Patient Education by [University of Michigan Health](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#). Last Revised

08/2024